

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 17. januára 2018 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – CORPORATE COMPANIES s.r.o./ Ministerstvo financí ČR

(Vec C-676/16) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Predchádzanie využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu — Smernica 2005/60/ES — Pôsobnosť — Článok 2 ods. 1 bod 3 písm. c) a článok 3 bod 7 písm. a) — Predmet činnosti podniku spočívajúci v predaji obchodných spoločností zapísaných v obchodnom registri a založených len účely ich predaja — Predaj uskutočnený prevodom podielu podniku v už založenej spoločnosti)

(2018/C 083/06)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nejvyšší správní soud

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: CORPORATE COMPANIES s.r.o.

Žalovaný: Ministerstvo financí ČR

Výrok rozsudku

Článok 2 ods. 1 bod 3 písm. c) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu v spojení s článkom 3 bodom 7 písm. a) tejto smernice sa má vykladať v tom zmysle, že do pôsobnosti týchto ustanovení patrí taká osoba, o akú ide vo veci samej, ktorej obchodná činnosť spočíva v predaji spoločností, ktoré sama bez akejkoľvek predchádzajúcej žiadosti svojich potenciálnych klientov založila na účely ich predaja týmto klientom, prostredníctvom prevodu svojich podielov na základnom imaní predávanej spoločnosti.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 86, 20.3.2017.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 18. januára 2018 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État – Francúzsko) – Frédéric Jahin/Ministre de l'Économie et des Finances, Ministre des Affaires sociales et de la Santé

(Vec C-45/17) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb kapitálu — Články 63 a 65 ZFEÚ — Nariadenie (ES) č. 883/2004 — Článok 11 — Odvody z kapitálových príjmov na účely financovania sociálneho zabezpečenia členského štátu — Výnimka pre štátnych príslušníkov Európskej únie poistených v systéme sociálneho zabezpečenia iného členského štátu — Fyzické osoby poistené v systéme sociálneho zabezpečenia tretej krajiny — Rozdielne zaobchádzanie — Obmedzenie — Odôvodnenie)

(2018/C 083/07)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Frédéric Jahin

Žalovaní: Ministre de l'Économie et des Finances, Ministre des Affaires sociales et de la Santé

Výrok rozsudku

Články 63 a 65 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia právnej úprave členského štátu, akou je právna úprava dotknutá vo veci samej, podľa ktorej je štátny príslušník tohto členského štátu, ktorý má bydlisko v inej tretej krajine, ako je členský štát Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) alebo Švajčiarska konfederácia, a ktorý je v ňom poistený v systéme sociálneho zabezpečenia, povinný v uvedenom členskom štáte platiť odvody z kapitálových príjmov z titulu príspevku do systému sociálneho zabezpečenia zavedeného týmto štátom, zatiaľ čo štátny príslušník Únie patriaci do systému sociálneho zabezpečenia iného členského štátu je od tejto povinnosti oslobodený z dôvodu zásady uplatnenia jednej právnej úpravy v oblasti sociálneho zabezpečenia podľa článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 121, 18.4.2017.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 18. januára 2018 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Berlin – Nemecko) – INEOS Köln GmbH/Spolková republika Nemecko

(Vec C-58/17) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Životné prostredie — Systém obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Európskej únii — Smernica 2003/87/ES — Článok 10a — Prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného pridelovania emisných kvót — Obdobie rokov 2013 – 2020 — Rozhodnutie 2011/278/EÚ — Článok 3 písm. h) — Pojem „podzariadenie spojené s emisiou z procesov“ — Emisie, ktoré vyplývajú zo spaľovania neúplne oxidovaného uhlíka — Kvapalné odpady — Vylúčenie)

(2018/C 083/08)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Berlin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: INEOS Köln GmbH

Žalovaná: Spolková republika Nemecko

Výrok rozsudku

Článok 3 písm. h) rozhodnutia Komisie 2011/278/EÚ z 27. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného pridelovania emisných kvót podľa článku 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, platné v celej únii, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni takej vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide v prejednávanej veci, ktorá z pojmu „podzariadenie spojené s emisiami z procesov“ podľa tohto článku vylučuje emisie skleníkových plynov z procesov spaľovania neúplne oxidovaného uhlíka v kvapalnom skupenstve.

(¹) Ú. v. EÚ C 144, 8.5.2017.